



**INFORMACIÓN Y AUTORIZACIÓN  
PARA EL USO Y TRATAMIENTO DE DATOS  
E  
INFORMACIÓN TÉCNICA DEL VEHÍCULO  
RECOPIADA POR MEDIOS TECNOLÓGICOS**

Mediante el presente instrumento (en adelante **“la autorización”**), el suscrito don [\_\_\_\_] cedula de identidad N° [\_\_\_\_] domiciliado en [\_\_\_\_], de manera personal y mediante la representación que invisto, manifiesto que he sido debidamente informado por **HINO CHILE S.A.**, Rol Único Tributario N° 93. 217.000-0, (en adelante HINO) y/o sus CONCESIONARIOS AUTORIZADOS o quien administre la Información Telemática, transmitida vía equipo de medición y trasmisión de datos o recopilada del vehículo (en adelante **“telemática”** o **“la información”**) identificado en este documento por cualquier medio tecnológico (en adelante las **“Compañías”**) a través de la plataforma HINO CONNECT (en adelante sistema), lo siguiente:

1. Que el vehículo identificado en este documento se encuentra dotado de un sistema de monitoreo de información telemática que se transmite vía red de datos, y que se trata de información vinculada o que pueda asociarse, al propietario del vehículo, al conductor del vehículo, entre otros (en adelante **“la Información”**).
2. Este sistema no exime la necesidad de adquirir un seguro todo riesgo, como tampoco representa una garantía de recuperación en caso de hurto total o parcial por no ser un sistema antirrobo. Previo reporte del operario u propietario del vehículo autorizado al centro de monitoreo, se harán todos los esfuerzos necesarios para coordinar asistencia técnica en sitio, siendo responsabilidad del propietario asegurarse de adquirir todas las garantías o seguros que estén al alcance y de ingresar el vehículo al servicio técnico más cercano. La asistencia 24/7 (válida por 1 año desde el momento de la compra del vehículo) hace referencia a la asistencia telefónica vía el servicio o aplicación HINO CONNECT.
3. Que la Información del vehículo identificado en este documento, recopilada por red celular SMS, GPRS o cualquier otra y relacionada con los reportes del computador a bordo, son propiedad de HINO, en consecuencia, podrá ser administrada y tratada por las compañías, incluyendo la transferencia y transmisión de datos, incluso a países que no ofrecen niveles adecuados de protección de datos.
4. Que en el evento que en el futuro exista controversia sobre la titularidad de la información técnica del vehículo mencionada en este documento, las partes hemos acordado que el propietario del vehículo autoriza en forma previa, expresa, e informada a HINO, para que, directamente o a través de sus trabajadores, consultores, asesores y/o terceros encargados del tratamiento de la Información, realice cualquier operación o conjunto de operaciones tales como la recolección, almacenamiento, administración, uso, circulación, supresión, cotejo, búsqueda transmisión, transferencia - incluso a terceros países que no provean niveles adecuados de protección- y/o de cualquier manera realice algún proceso (el **“Tratamiento”**) de la Información. La presente autorización se otorga para el cumplimiento de las finalidades de HINO, que incluyen, pero no se limitan a: recaudar información, enviar mensajes al propietario o propietarios sobre productos, últimos eventos, lanzamientos, nuevos productos, noticias, acontecimientos de la marca y/o marcas que representa HINO, cursos, información de servicio, información comercial y noticias, así como frente a los servicios, respuestas y promociones de los diferentes productos, servicios o canales comerciales y para compartir la información con autoridades competentes, cuando así lo requieran.
5. El propietario del vehículo autoriza de manera previa, expresa e informada a HINO para transferir y/o transmitir su Información y permitir el acceso a estos a terceros para la consecución de las finalidades aquí autorizadas. El propietario del vehículo reconoce y acepta que el Tratamiento efectuado por fuera del territorio chileno puede regirse por leyes extranjeras. El propietario del vehículo reconoce que ha sido informado de los derechos que le asisten en su calidad de titular de datos personales, entre los que se encuentran los siguientes: (i) conocer, actualizar, suprimir y rectificar su Información frente a HINO o quienes por cuenta de este realicen el Tratamiento; (ii) solicitar prueba de la autorización otorgada a HINO, salvo cuando la ley no lo requiera; (iii) previa solicitud, ser informado sobre el uso que HINO o quienes por cuenta de este realicen el Tratamiento le han dado a su Información; (iv) presentar quejas por violaciones al régimen de protección de datos ante las autoridades competentes; y (v) revocar la presente autorización y/o solicitar la supresión



de su Información, en la medida en que no exista una obligación legal o contractual de permanecer en la base de datos. En todo caso, la Información será eliminada una vez se haya agotado la finalidad de Tratamiento.

6. Que el propietario del vehículo podrá tener acceso a la información técnica del vehículo recopilada por cualquiera de los medios anunciados, incluyendo mas no limitándose a SMS, GPRS, Satelital, entre otras, siempre que cumplan los siguientes requisitos:

- a. Que se encuentre al día en el (los) pago(s) de los servicios de rastreo y monitoreo del vehículo, cuando haya lugar.
- b. Que el propietario cumpla con los términos y condiciones de la garantía expedida por el fabricante.

7. Las Compañías actuarán como responsables del uso y tratamiento de la información recopilada del vehículo identificado en este documento, en consecuencia de forma conjunta o separada podrán recolectar, usar, registrar, organizar, archivar y en general tratar esos datos conforme a las Políticas de Uso y Tratamiento de Información (en adelante "La Política"), en especial la publicada en [www.hino.cl](http://www.hino.cl), la cual se encuentra complementada con los Términos y Condiciones de Uso especial para la información técnica recopilada por cualquier medio técnico o tecnológico.

8. Comprendo que las compañías podrán enviarme a mis Datos Personales registrados en HINO o en cualquiera de sus concesionarios autorizados, información sobre el estado del vehículo, rendimientos, eventuales mantenimientos, lecturas de uso, scanner, ubicación geográfica, presencia de fallas o mal funcionamiento, aviso de mantenimiento preventivo o correctivo y demás asociadas al funcionamiento del vehículo. En el mismo sentido, las compañías se encuentran autorizadas para recolectar esta información, y tratarla de manera profesional para conocer el rendimiento y funcionamiento del vehículo.

9. Entiendo, comprendo y acepto, que el tratamiento de esta información podrá tener costo para el propietario, sin embargo, este último estará en plena libertad de aceptar o rechazar el pago de este servicio especial. En el evento que el propietario no acepte el pago, no tendrá acceso a la información y HINO podrá continuar el tratamiento de la información y en consecuencia podrá compartirla con el fabricante de los vehículos "HINO", y con la empresa INCHCAPE, así como también con cualquier distribuidor o concesionario o quien administre esta información, inclusive con la finalidad de programar citas de servicio, campañas técnicas, y cualquier otro procedimiento que se requiera. Esta autorización comprende el mandato expreso, para que la información haga parte de la Base de Datos de información Técnica o Mecánica de HINO e INCHCAPE, así como también pueda ser transferida a otras compañías o países aun así no proporcionen niveles adecuados de protección de los datos.

10. En la entrega de información, he recibido suficiente información sobre la no obligatoriedad o necesidad de responder preguntas o entregar información que esté relacionada con "Datos Sensibles" o sobre menores de edad.

11. Declaro haber leído cuidadosamente la presente declaración de renuncia y exención de responsabilidad y la comprendo íntegramente. He celebrado este instrumento libre y voluntariamente en mi nombre y en el de mis herederos, albaceas, administradores, representantes personales y cesionarios.

12. El propietario podrá en cualquier momento rechazar el envío de la información recopilada, sin perjuicio de la posibilidad que tiene HINO de continuar utilizando la información del vehículo, sin necesidad de requerimiento, procedimiento especial o autorización previa del propietario del vehículo. En caso de tener quejas, reclamos o peticiones relacionadas con la información se podrán dirigir a la dirección de correo electrónico: [hinoconnect@hino.cl](mailto:hinoconnect@hino.cl).

13. La Información recopilada podrá ser transferida o transmitida por HINO a compañías vinculadas, matriz, subsidiarias, vinculadas o del mismo grupo de compañías INCHCAPE, incluyendo mas no limitándose a compañías encargadas del procesamiento de la información, agencias, entre otros. En virtud de lo anterior, por medio de la presente comunicación, quien suscribe este documento, autoriza el tratamiento de la información técnica, incluyendo la transferencia y transmisión de datos de manera previa, expresa, e informada.

\_\_\_\_\_

**[Nombre]**

**C.I.** \_\_\_\_\_

**Teléfono:** \_\_\_\_\_

**Correo electrónico:** \_\_\_\_\_

**Dirección:** \_\_\_\_\_



**ANEXO N° 1**  
**DATOS DEL VEHICULO**

- **Vehículo:**
- **Marca/Línea:**
- **N° Chasis:**
- **N° Motor:**
- **Placa Patente:**
- **Aseguradora:**